

Filipai
Olo Iyoswo loso Poul A'amu
Filipai somne'no
Mt̄'mokumentisofoho.
Olo Hungkuno S̄imo'mjofoho.

Jisas ahwomomne'no nto s̄imentiso sohonta soswo *tiwenti-nain'nji* (29) *teti-wan'nji* (31) nto uyakolo'mentisopolikeno olo iyoswo loso Poul a'amu Filipai somne'no mt̄'mokumentisofoho. Hwaho Yulop hohnta'ni tajo ango i'mofapeso ango Filipai sopo kaki'no ifawo'mentisofoho. Oso tajo ango hiso Poul ulika'mentisofoho. Poul olo iyoswo mt̄'mokiyo hwapingooso olenoho. Poul kako impo'angomo humentaningki a'amu Filipainjoso kakimo ufo'mayo'ne hamniyoho uyahotimentohofo so'no Poul kako isamoyoka ulimonto mt̄'mokumentisofoho. Oso hamniyoho hiso hwe anga'nohinohumo uyahotimentohofofoho. Kakoe yofeso olenoho. Oso Epeefiloutaitasiyoho. Oso hwe Epeefiloutaitas huhwo sohwo Pouli'nji Loum nohumanji oso hwe huhwo sohwo kako mnokino ti'pemahoningki Poul oso hwe huhwo sohumo kakoe ango Filipaine'no asomo uhwajimoto oso iyoswo so'nji mt̄'mokuyahotimentisofoho. Olo iyoswo lomjo hungkuno s̄imo'mjoso olenoho. S̄imonyofoho. (Hungkuno hiso Filipai sohe engo 4 honingkano we'e 4. Osopo weho.) Olo iyoswo hiloso Poul kako Loum impojoho yonto

mt̄'mokumentisofoho. Oso'no nakwo iyoswo homo lomo atofo l̄hwasi t̄fi un̄ngkohwano.

¹ Sekwo An̄tuye a'amu soku ango Filipai humawo'n̄ngkohoho somne'no ngko Pouli'nnonji Timouti'nji nekwo Hwe Engo Jisas K̄laisiye syoho ulohofiysohwoya'i olo iyoswo loso semti'mokiyalokuhwayo. Sekwo Hwe Engo Jisas K̄lais oso hune'no s̄meho uȳwo'n̄ngkohoho so'nnonji a'amu sekumo semokosyohumayo'ne uhwosopo'mentohofo sohwanji a'amu An̄tuye syoho somne'no sefo'mawo'n̄ngkohoho sohwatnne'no semti'mokiyalokuhwayo.

² Mpohumo olo'no jomo ul̄wo'n̄ngkuhwoyo. Nan̄ngkwohwo An̄tu sohwo'nji nakwoe Hwe Engo Jisas K̄laisi'nji siko'monta'i siko sekumo wop̄ingo selohofohos̄si sekwoe s̄meho pompenjiyo wosejapanjiyoho. Oso'no jomo ul̄wo'n̄ngkuhwoyo.

Poul kako An̄tumo isamoyoka ul̄mentisofoho.

³ Ngko sekumne'no huno syasyef̄syontnne s̄kuno somo ngko nje An̄tumo isamoyoka ul̄wo'n̄ngkohono. ⁴⁻⁵ Hwap̄ingoso sekwo An̄tuye hungkuno s̄kuno s̄mo'mjo upo'noma'mentohofo somta'ni sekwo Jisas K̄laisiye hungkuno wop̄ingo a'amumo ujo'ne syoho somne'no n̄fo'ma'mop̄wo'n̄ngkohoho kuyoho. Oso'no ngko An̄tumo sekumne'no jomo ul̄wo'n̄ngkohe sohonta ngko s̄monyo iwo'n̄ngkohefoho. ⁶ Ngko huno ole nto niyohi, An̄tu kako sekwoe s̄meho mo'mo syoho wop̄ingo ema'mentiso sohwo oso syohoso ne'no

mj̄imop̄hwosi sekwoe hon̄ngkano wop̄ingo
 imokuhwosi nakwoe Hwe Engo Jisas K̄lais kako
 asomo poso sohonta An̄tu oso syoho wop̄ingoso
 moi'wo wesojwamo'montonoho. Sekwo
 hon̄ngkano wonyo ane'njo humant̄fitnne
 kuyoho. ⁷ Ngko s̄imeho sejopalokweno. Ngko
 sekumo hitoho sejopalokweso ito'nohinofoho.
 Hwap̄ingoso ngko impo'angomo mohumayo
 sohonta ngko Jisas K̄laisiye hungkuno
 wop̄ingoso a'amu somo ulonji hungkuno
 hiso'no a'amu ngkimo ntokon̄ngkahon̄ngkofi
 ngko aku hungkuno ulahon̄ngko hungkuno
 hiso yokumpohn'nyo imo'n̄mentisofoho.
 Oseso hungkuno nehopeho nt̄mentisofoho.
 Oso hohosohontajo so'nji olahonta ngko
 impo'angomo humale lohontajo'nji sekwo
 ngkimo n̄fo'ma'mop̄wo'n̄ngkohofoho.
 Sekwo An̄tumne'no yokumpohn'nyo lohofont̄fi
 ngkine'no syon̄f̄syont̄fi Mpohumo ngkine'no
 jomo uliwo'n̄ngkohofoho. Oso'no sekwo
 ngko'nji majopohi'nontani nakwo Jisas
 K̄laisiye hungkuno wop̄ingoso a'amumo
 lut̄hwawo'n̄ngkuhwoni'nwoho. Ose
 humentan̄ngkuhwoni An̄tu kako kakoe
 wop̄ingoso nalohof̄wo'n̄ngkiso hweho.
 Oso'no ngko sekumne'no s̄imeho wop̄ingo
 n̄mo'n̄ngkohoho. ⁸ An̄tu kako nje s̄imehomo
 t̄mo uhwon̄wo'n̄ngkisofoho. Oso'no kako
 olo hungkuno selalokwe loso nehopeho
 huno uyohoho. Oso ngko sekumne'no
 n̄mo'nantokunjoso nehopi sejopalokweso
 nakwoe Hwe Engo Jisas K̄lais mta'angofoho.
 Oso'no Jisas kako sekumne'no sejopalokuso

hopa ngko sejopalokweno. Oseso ngko ole n̄imo'n̄imojoso wasehon̄imonne'no yohono.

⁹ Mpohumo sekumne'no jomo ulalokwe loso olenoho. Sekwo An̄itu'nji a'amu nom'ne'ntnne'no hitoho selofalokunjoso engo imo'n̄ingkuhwasi ne'no mj̄mop̄ihwosi m̄ikun̄imposo engo umo'nono. Oso'nji sekwo An̄itumne'no huno engo tipemafikuji yo'mayo yahino so'no huno ito'no f̄isyaf̄ihupmno. ¹⁰ Ose syaf̄isyikuji yahino wonyoangkafo'nohino somo huno syaf̄isyikuji osomnohini uyimno. Oso'no Mpohumo sekumne'no ulalokweno. Ose ifijo'manji sekwo hon̄ingkano wonyo ane'njo imo'n̄ingkuji Jisas K̄lais kako a'amufe hungkuno ikwolofo'ne s̄ikuno somo kako ole selonefaho. Sekwo wop̄ingo'nohini kuyoho. Wonyo hon̄ingkano ane'njo kuyoho. Ose selonefaho. ¹¹ Ou, sekwo olopo nohumaf̄ikuji Jisas K̄lais kako'nohino kakoe yokumpohn'nyo sejap̄ihwosi sekwo hon̄ingkano wop̄ingo'nohini uyant̄ifeho. Oso hohosohonta sekwoe humayo wop̄ingo'nohino somo a'amu nosehon̄ingkuji An̄ituye yofe engo noho'nomaf̄ikuji An̄itumo isamoyoka ulant̄ifeho.

Poul kako impo'angomo humayo so'no a'amu pi'n̄ingo engoso Jisas̄iye hungkuno upa'n̄imentohofoho.

¹² Nje a'amu soku, ngko impo'angomo humale so'no sekwo huno ole seȳihwolohoh. Jisas̄iye hungkuno wop̄ingoso impo'angomo into'naweho. Ose syaf̄isyikuho. O'o, yo'mayo ngkimo tango n̄i'mahonjoso a'amu

pi'ningo engoso hofiko Jisas̄ye hungkunomo upo'nalokwofo. ¹³ Ngko impo'angomo humale kalohi nakwoe hwaho mokosyohumayo Sisa oso hwoe a'amu nehontohumayo hopi'nonohino sohwanji nom'ne a'amu olopo humalofo sohwantnne'no Jisas̄ye hungkunomo upo'nalokwofo. Hofiko huno ole uyohoho. Ngko Jisas K̄lais̄ye syoho ulohofiyiwo'n̄ngkohe so'no impo'angomo humaleno. ¹⁴ I ngko impo'angomo humale so'no a'amu An̄tumo s̄imeho hi'ntnnono we'e uȳiwo'n̄ngkohofoso hofiko impo'ango somne'no iyoho ko un̄ngkahon̄ngki hofiko ngkimo nohon̄mentohofo so'no hofiko iyoho munyofoho. Oso'no hofiko An̄tumo s̄imeho hi'ntnnono engo uyontifi kakine'no yokumpohn'nyo humalofo. Oso'no hofiko a'amu somne'no iyoho miyo'njo yontifi An̄tuye hungkuno yokumpohn'nyo ulalokwofo.

¹⁵⁻¹⁶ A'amu fehohnjo huno wopingo'njosō hofiko An̄tuye yofe ho'nomayo'ne Jisas̄ye hungkuno yokumpohn'nyo ulalokwofo. Oso a'amuso hofiko olo so'no huno uyohoho. Ngko Pouli'ni olo impo'angomo humaleso Jisas K̄lais̄ye hungkuno ito'nohino liwo'n̄ngkohe so'no An̄tuye hungkuno yokumpohn'nyo sosofitosyohumayo'ne impo'angomo humaleno. Oso'no hofiko ngkine'no hitoho ulofahon̄ngki hofiko An̄tuye hungkuno yokumpohn'nyo ulalokwofo.

I a'amu nom'ne fehohnjoso hofiko nje syohomne'no s̄imeho wonyo umo'n̄ngkahon̄ngki nje yofe monje yanisyontifi hofiko hofikoe yofe ho'noma'nyo'ne

Kìlaisìye hungkuno nom'ne a'amumo nto'no mulalokuyohofo. ¹⁷ Oso'no hofìkoe hunoso nto'nohini' maho. O'o, hofìko ngkimo woniyokolofantìfi hofìko ngkimo tango wontopantìfi yontìfi hofìko Anìtuye hungkuno nto'no mulalokuyohofo. ¹⁸ Huno ose ko syofìsyahonìngkofi ngko sìmonyo yalokweno. Hwapìngoso a'amu hofìkoe yofe ho'noma'nyo oso hwanji a'amu Anìtuye yofe ho'nomawo'nìngkohofo sohwanji hofìko Jisasìye hungkuno ho'nìmìwahonjo so'no ngko sìmonyo yalokweno. Oso hiso olohonta'nohini' maho. O'o, ne'no wamjìmo'nì'montefoho.

Ngko olo hwaho lopo songo humaleso Jisasì' nji humalohwoyo.

¹⁹ Olo hiso'no ngko huno niyohoho. Sìkuno huhwo huhwi sekwo Anìtu ngkimo nìfo'mayo'ne jomo ulahonìngkofi Jisas Kìlaisìye Towahuno nìsosofitofahonjo so'no yo'mayo tango nì'manteso ngkimo wopìngo ntahofantofoho. Oso'no ngko huno nìyohoho. ²⁰ I ngko olo so'no nìmo'nìngkohofo. Ngko yo'mayo i'meso ngko wonìmango mannonehoho. O'o, ngko Jisas Kìlaisìye hungkuno so'no yokumpohn'nyo loho'mne hopaso yokumpohn'nyo ne'no waloho'monnoho. Yo'mayo syoho Anìtu ntapìwo'nìngkisoso ito'nohini uyìmonne'no yohono. Olohonta'nji yo'mayo i'me'no Jisas Kìlaisìye yofe engo imo'none'enji yalokweno. Ihwoni, ngko poyo pe'nì'mo, u songo humahm'me'no ngko ole'no nìmo'nìngkohofo. Ngko Jisasìye yofe woho'noma'monnoho. ²¹ Nje

hunoso olenoho. Ngko songo humaleso ngko Jisas†'nji songo humaleno. Oso wop̄ingofoho. I oso'no ngko poyo pe'n†'mo Jisas†'nji An†tu'njopo humayoso oso yakolo'nnyofoho. ²² Oso'no ngko huno hufa'u'njo hwo'nyoho. Simo'mjoso olenoho. Ngko olo hwaho lopo humahm'mo An†tuye syoho imeso ne engo mj†mo'n†m†wesoso oso wop̄ingofoho. Oso'no ngko pipi imnehono. ²³ Olo hilo so'no ngko simeho hufa'u'njo hwo'nyoho. Ngko nope'n†'me'no Jisas†ye ahwomomjo ango sopo humayoso olo hwaho loponjo humayo somo yakolo'nnyofoho. ²⁴ I oso'no ngko poyo pe'n†'me'no ngko sekumo pipi sefo'ma'mnehono. Oso'no ngko sekwo'nji humahm'mo sefo'mayo oso wop̄ingofoho. ²⁵ I ngko oso hiso'no simeho hi'ntnnono uyongi huno ole niyohi, Ngko sekwo'nji humahm'mo An†tuye syoho ne'no mj†m†hwasi sekwoe simeho hi'ntnnohino uyoso engo imo'n†ngkuhwoso'no simeho wop̄ingo m†kun†mposo wasemo'n†montonoho. ²⁶ Oseso ngko sekumo apa'no se'mahoni'no sekwo ngkine'no simonyo ikuji sekwo nakwoe Hwe Engo Jisas K†lais†ye yofe woho'nomantifeho.

A'amu Filipai so'nji Pouli'nji noma-joku'n†ngkuji Jisasimne'no tohino womantifeho.

²⁷ U, ngko sekumo mose'maso'njo ime sohonta s†kuno huhwo huhwi sekwo Jisas K†lais†ye hungkuno t†fi ini†ngkakuji wop̄ingo'nohini fosyohumamno. Ose ifijo'manji ngko sekumne'no hungkuno upa'n†'maleso olenoho. Sekwo simeho anga'nohino

so'ngji nomajoku'nìngkuji sekwo Anìtuye hungkuno a'amu somo lutìhwafìkujo'no hofìko Jisas Kìlaisìmo sìmeho hi'ntnnono uyantìfeho. A'amu fehohnjo Anìtuye hungkuno nakwolaho selìkujo'no sekwo yokumpohn'nyo ne'no lohofìkuji kakoe hungkuno ne'no wolutìhwantìfeho. Oso'no upa'nì'mo. ²⁸ Sekwo oso pa'nyo nomajoku'nìngkuji sekwoe mango sohwamne'no iyoho masenonehoho. O'o, sekwo Anìtumne'no yokumpohn'nyo filohopmno. Ose ikujo'no mango sohwa hofìko nosehonìngkuji huno ole uyono. Nakwo tìkanomne'nwoho. Hwapìngoso Anìtu kako hofìkimo yokumpohn'nyo sosofitofosyohumentanìngki uhwonaloくuhwono. Oso hunoso Anìtu kako sekwoe mango sohwamo uyìmontonoho. I sekwo huno ole waseyono. Anìtu kako sekumo sefo'mawo'nìngkiso sohwonji sekwo kako'nji songo ne'no humantokutnne kuyoho. ²⁹ Sekwo a'amu Anìtu'nji makotìku'nyo sokumo Anìtu yahino hufa'u sekwoe sìmeho wopìngo semokiyo'ne sejapmmentisofoho. Nom'ne anga'no sejapeso olenoho. Sekwo Kìlaisìye yokumpohn'nyo sefo'mayo'ne somo sìmeho hi'ntnnono uyalokwofo. Nom'ne sejopalokunjoso olenoho. Sekwo Jisas Kìlaisìmne'no tohino womantìfeho. ³⁰ Hohonta ngko sekwo'nji humamentohe sohonta sekwo ngkimo nto nohonìmentohofofoho. Ngko Anìtuye hungkuno a'amumo ujoso'no ikujoho pa'nìngo syoho yokumpohn'nyo imotefoho. I olöhonta sekwo upo'nalokwofo. Ngko oso pa'nyo ne'no yonji olöhonta tango ne'no malokweno.

Sekwo olo so'no huno waseyono. Sekwo ngko'nji majopohi'n̄ment̄hwone so'no An̄tumne'no yokumpohn'nyo lohofontani yo'mayo tangoso hinjoho'n̄mo ne'malofoho.

2

Nakwoe yofe monje esyihwasi nom'ne a'amu somne'no hitoho wonalofono.

¹ Sekwo K̄laisi'nji makot̄ku'nyo so'ne yokumpohn'nyo lalohokwofo. Jisas K̄lais sekumne'no hitoho ulo'mentiso so'no sekwoe s̄meho wop̄ingo lasemo'n̄ningkohoho. An̄tuye Towahuno Wop̄ingo sekwoe s̄mehomo humentan̄ingki kako'nji s̄meho afa inont̄ifi kakoe hungkunomo t̄ifi lin̄ngkowalokwofo. Sekwo nom'ne a'amu somne'no hitoho selofahon̄ingki sekwo hof̄kine'no hitoho laselokwoho. ² Sekwo eno nt̄ifijo'manji sekwo huno anga'no in̄ngkuji s̄meho afa in̄ngkuji sekwo nje s̄meho wop̄ingo won̄mokant̄feho. Oso'no sekwoe s̄mehoso anga'nohino'nji fosyohumantokuno. ³ Sekwo huno sekumne'nohini syaf̄ihu'n̄ingkutoho. Yo'mayo yahino wonyo so'njo sekwoe yofe ho'noma'nyo'neso foholnaopmno. Sekwo yokumpohn'nyo imo'n̄ingkutoho. O'o, sekwo nom'ne a'amufa hon̄ingkano wop̄ingo somne'no huno ole syaf̄isȳikutoho. Nakwoe yahinoso hof̄kimo yakolo'nnyofoho. Ose syaf̄isȳikutoho. ⁴ Sekwo anga'no anga'nohino soku sekwoe yo'mayo yo'mayo osomnohini

syafisyyikutoho. O'o, nom'ne a'amu somne'no syafisyyikuji ufo'mapmno.

*Kilais kakoe yofe monje ehinìngkahonìngki
Anìtu kakoe yofe hiso ho'nìma'mentisofoho.*

⁵ Oso yahino wonyoangkafo Jisas Kilais imen-tiso pa'nyoso sekwoe huno afa'nohini inìngkuji tìfi finìngkamno. ⁶ Jisas Kilaisìye yahinoso olenoho.

Jisas kako nakwoe hwaho lopo mape sohonta kako Anìtu nehwo humamentisofoho.

I oso'no Jisas kako oso yofe engo hwofilo'nnyo somne'no mosyafisiyo'njo yonto yofe osomo yokumpohn'nyo mokemokosyohumamentisofoho.

⁷ O'o, nìhu'no awonoho. Jisas kako Anìtuye humayo so'nji yofe engoso yokumpohn'nyo engo so'nji nuliko'manto a'mu hwahoponjosi aswo ma'mentiso sohwo Jisas kako yofe engo ane pa'nyo'njohwo imo'nìmentisofoho.

Kako syoho ulohofiyi pa'nyo imo'nìmentisofoho. A'amu hwahoponjoso uhwonìmentohofoso a'amu hwahoponta'angohwo pa'nyo uhwonìmentohofofoho.

⁸ Jisas huhwo sohwo kako kakoe yofe engo monje yasyonto kanìngkwohwoe hungkunomo haloho po'mìwento kakoe pe'nyo so'no eno ulonto pe'nìmentisofoho.

Kakoe pe'nyoso a'amu honìngkano wonyo'njosó pa'nyoso iyo hwojiyafiku'nnyo somo pe'nìmentisofoho.

⁹ Anìtu uhwonìmentisoso Jisas kakoe yofe monje nto ehinìngkahonìngki uhwononto

oso'no Anitu Jisas kakoe yofe yokintahopo
ho'noma'mentisofoho.

Oseso Anitu kako yofe nom'ne a'amu somo
hwofilo'nnyo uymentisofoho.

¹⁰ Jisasimo Anitu kako oso yofeso uymentisoso
a'amu ahwomomjo so'nji hwahoponjo
so'nji a'amu poyo nto pe'nimentohofo
so'nji Jisasimne'no hwomtame ehu-
mafikuji kakoe yofe ho'nomapitnne'ento
Anitu yofe engoso uymentisofoho.

¹¹ A'amu hopi'nonohinofe mampahoso ole
ho'nonefoho.

Jisas Kilaish sohwo kako nakwoe Hwe Engo
hweho. Ose ulikuji naningkwohwo Anitu
huhwo'njiye yofe yokintahopo ne'no
waweno.

Nakwo a'amufe pomponaho lopo wohumano.

¹² Oseso nje a'amu soku hohonta
ngko sekwo'nji humamentohe sohonta
sekwo nje mampahomo nupa'nontifi tifi
nningkapmmentohofofoho. I olohonta
ngko sekwo'nji mohumayo'njo kengopo
humentani'mo sekwo nje mampahomo
tifi ne'no nnngkapmno. Anitu sekumo
asomo setimayo so'no huno syafisaykuji
kakine'no syoho yokumpohn'nyo fiyimno.
Sekwo huno ole fisayafthupmno. Nakwo
Anituye simeho tango ifisyumofanoho likuji
sekwo iyoho seningkuhwoso'no Anitumo
aho yokumpohn'nyo fikemokosyohumamno.

¹³ Nakwo huno nayohoho. Anitu nakwoe
simeho mo'mo syoho yalokunjo so'no Anituye
simeho wopingo umo'nyo'ne yo'mayo syoho

ifitnne'ento limentiso so'no Anitu kako kakoe yokumpohn'nyo nejapihwoso'no kakoe syohoso uyantano. Anituye hungkunomo tifi iningkayo'ne hunoso Anitu kako nejapwo'nningkisofoho.

14 Yo'mayo syoho kiko fiyo kilwo'ningkohoho so'no kiko wonyo hungkuno ulohotoho. Yoka ulohotoho. O'o, oso yahino hiso foho'namofo. Sekwo yo'mayo hopi'nonohino iwo'ningkohofoso simeho wopingo'nji fikuno.

15 E'wa, sekwo oso hiso ifijo'manji sekwo Anituye mehomu soku olo hwaho loponjo a'amu honingkano wonyo pi'ningo'njo lopo nohumentaningkuji sekwo honingkano wonyo ane wopingo'nohini uyantifeho. Oseso a'amu nom'ne nosehoningkuji sekwoe yahinoso wonyofoho maselifitnneho. Sekwo a'amu

Anitu'nji humalofo soku a'amu olo hwaho lopo sikwo'mjo ho'mo humalofo somo sekwo hntokwaliyo pomponaho hopa liswahoningkuji

16 oso sekwo Anituye hungkuno songo ne'no humayo'neso hungkuno wolutihwantifeho. Ose'manji Jisas Kilaishiye Sikuno Engo somo ngko sekumne'no simonyo uyimonnoho. Hwapingooso yo'mayo syoho sekumne'no siki imentohe'maho. O'o, syoho homo somo ne into'nowentaningkuhwososo uhwonimonnoho. Oso'no ngko sekwoe yofe woho'noma'monnoho.

17 A'amu Anitune'no yahu sojopo fonjokisasyiwo'ningkohoho hopaso sekwo Anitumne'no simeho hi'ntnnono uyontifi sekwoe simeho, huno, afa inontifi yo'mayoso Anitumo uyimentohofofoho. Oso hopaso

sekwo ngkine'no simeho ifijo so'no nje honiyoso hofiko wofonjonisihumantifitikeno. Ngko huno maniyohoyohoho. I oso hiso imo'nangkuhwoso'no'manji nje simeho wopingo wanimo'nimontonoho. Oso'no olo simeho wopingo hiso ngko sekumo womotasefohi'nimonne'no yohono. ¹⁸ Oso pa'nyoso sekwo ngkine'no simeho wopingo wasemo'nono. Nakwo nufohi'nangkuhwasi simeho wopingo wonamo'nimontonoho.

Poul kako Timouti sohwoe hungkuno mtimokumentisofoho.

¹⁹ Ngko sekwoe angopono Timoutimo lihwatimne'enji Hwe Engo Jisas Kilaisimo jomo ulalokweno. Kako oso hiso'no honingkano somo hwosampesoso ngko we'enepi wolihwatmonne'no yohono. Timouti kako nose'mahwosi ngkimo asomo nonimahwosi sekwoe hungkuno yo'mayo se'maso so'no wantimontonoho. Ngko nupa'nimo sekwoe hungkuno hiso ngkimo yokumpohn'nyo wanisosofito'montonoho. ²⁰ Timouti huhwo sohwo kako sekwo'nji simeho afa inalokwofo sohwo nom'ne a'amu kako pa'nyo sohwo olopo mohumuyoho. O'o, Timouti'nji nekwoe simeho sekumne'no afa inwo'nangkuhwoyo. ²¹ A'amu nom'ne sohwa hofiko Anitumne'no simeho nto iwolo'mokumentohoho sohwa hofiko hofikoe huno syohomnohini syafisywo'nangkohofofoho. Hofiko Jisas Kilaisiye syoho somne'no huno mosyafisyio'njo ywo'nangkohofofoho. ²² Oso'no sekwo huno seyohoho. Timouti sohwo kako hwe wopingo hweho. Mehomi sohwa hofiko

homnìngkwohwosamo ufo'mawo'nìngkohoho
hopaso Timouti sohwo Jisas Kìlaisìye
syohomne'no nìfo'mawo'nìngkiso hweho.
²³ Ngkimo yo'mayo nì'mane so'no huno
nihwoso'no Timoutimo wolìhwatìmo. ²⁴ Ngko
sekwoe ango sopo se'mayo'ne Anìtu honìngkano
nìmofiyò'ne jomo ulalokweno. Ngko honìngkano
nonìmofihwoso'no ngko sekumo we'enepi
wose'ma'monnoho.

*Poul kako Epeefiloutaitas sohwoe hungkuno
mtì'mokumentisofoho.*

²⁵ Ngko huno ole niyohi, ngko
nenìngkwa'wehwo Epeefiloutaitas sekwoe
ango pone'no wolìhwatìmo eso huno
niyohoho. Kako ngko'nji Anìtumne'no
syoho yokumpohn'nyo iwo'nìngkuhwoyo
hweho. Hohonta sekwo kakimo ngkiyepono
uhwatìmentohofìhwaho. Oseso kako sekune'no
ngkimo nìfo'mawo'nìngkiso hweho. ²⁶ Sekwo
Epeefiloutaitas mnokino engo tìpema'mentiso
so'no upa'nìmentohofo so'no kako huno
pi'nìngo syasyefisyonto wasehonìmonte'no
yalofoho. ²⁷ U nehopi. Kako mnokino engo
tìpemanto wape'nìmonto imentisofoho. I
oso'no Anìtu kakine'no hitoho ulo'mentisoso
kako mape'nìmmentisofoho. Oso hitoho
hiso kakine'nohini ulo'mentiso'maho. O'o,
ngko huhwo'nnontnne'no ulo'mentisofoho.
Anìtu kako ole lìmento, Pouli'mo tango
nom'ne nom'ne u'manohonto Epeefiloutaitas
wopìngo umokumentisofoho. ²⁸ Ú nje sìmeho
wopìngo nìmo'nìngkahonìngki sekuyepono
wolìhwatìmne'no yohono. Kako sekumo

apa'no se'mahwoso'no uhwonìngkuji sekwoe sìmeho wopìngo wasemo'nìmontonoho. Oso'no nje sìmehoso nohayo wanimontonoho.

29 Sekwo kakimo nuhwonìngkuji sekwo Anìtumne'no sìmonyo yalokwofo so'no sekwo sìmeho wopìngo uyìkuji utìmapmno. Sekwoe a'amu Epeefiloutaitas oso hwoe yahino'njo pa'nyo sohwamo uhwonìngkuji osohwafe yofeso fohol'nomapmno. Oso'no sekwo hofìkoe hungkunomo hofiyo'no fohol'nomapmno.

30 Sekwo ikanopo humaniti fi Pouliimo pipi ufo'mane'entifi Epeefiloutaitas uhwatìmentohofofoho. Kako ngkimo nonì'manto kako Jisas Kìlaisìye syohomnophini huno syafìsyonto kako we'enepi wape'nìmonto imentisofoho. A'amu oso pa'nyo sohwamo hofìkoe yofe fohol'nomapmno.

3

A'amu Kìlaisìmo sìmeho hi'ntnnono uyo oso a'amu sohwo kako a'amu ne hweho.

1 Nje a'amu soku, ngko hungkuno sekune'no mtì'mokalokwe loso wesojwao'mneso olenoho. Sekwo nakwoe Hwe Engo Jisas Kìlaisìmne'no sìmonyo fiyìmno. Ngko olo hungkuno apa'no selalokwe so'no piso'mo'nyo manningkiyohoho. O'o, sekumo sefo'mayo'nefoho.

2 Sekwo a'amu hwasyo liwo'nìngkohoho sohwamne'no i'waho nto'no fiyìmno. Hofìko sekumo hofìkoe honìngkano hohontajo somo upesemotowantifi'e'no yalokwofo. Oso'no sekwo hwe sohwasimo sekwoe a'apahoso

s̄ihu wosekolofant̄fe'no yalokwofo. ³ A'amu huhwo sohwa hof̄ko s̄ihu kolo'n̄iwo'n̄ingkohoho sohwa hof̄ko hof̄koe hwasyo hungkuno ole loset̄hwalokwofo. Sekwo Jisas̄imo s̄imeho hi'ntnnono uȳkuji hwe sohwa a'apaho s̄ihu kolo'n̄ifijo'manji An̄tuye a'amu ne umo'nant̄feho. Oso hwasyo hungkuno loset̄hwalokwofo. Nakwo An̄tuye a'amu ne hn̄nwi kakoe Towahuno'nji nohumentani An̄tu ne sohune'no hwomtame ȳhumawo'n̄ingkuhwone'nwoho. Oso yahino hiso a'apaho s̄ihu kolo'nyo yahino somo yakolo'nnyofoho. Jisas kako nakumo naloho'mentiso so'no syaf̄isyontani oso hiso'no isamoyoka ul̄wo'n̄ingkuhwone'nwoho. Yo'mayo yahino nakwoe a'apahopo yososo An̄tuye a'amu ne imo'nyoso mmo'nanehwono. ⁴ Yo'mayo yahino nakwoe a'apahopo yososo u yo'mayo yofe mokosyohumasoso u yo'mayo syoho yososo oso hiso An̄tuye a'amu ne imo'nyo'neso n̄ifo'mantontentesi ngko nom'ne a'amu sohwamo nuyakolohm'nesohilo. I oso'no ngko nje yofe noho'noma'n̄i'mnesohilo. ⁵ Hwap̄ingoso olenoho. Nje na'u ngkimo aswo n̄imahon̄ingki s̄ikuno aho fehohnjo hopi'nono nom'ne mta'ni hufa'u s̄ihune i'mofopahon̄ingki nje a'apahomo hof̄ko s̄ihu n̄ikolo'mentofofofoho. Ngko a'amu Is̄lael hwo'nyoho. Ngko Mpenyamin̄ye temtitofo mta'ango hwo'nyoho. Ngko Hip̄lu hungkuno'njo hwo'nyoho. A'amu Juta sohwafe yahino hopi'nonohino somo in̄ngkamote hwo'nyoho. Ngko a'amu Falisi

imo'nonji hofikoe honingkano hungkunoso hopi'nono aho yokumpohn'nyo kemokosyohumawo'nimentohefoho. ⁶ Ngko a'amu Juta sohwafe yahino so'no nimo'niningkahoninkki a'amu Jisas Kilaismo iningkawo'niningkohoho somo fonjahumotefoho. A'amu Jutafe honingkano hungkuno somo iningkayo so'no nohoningkuji wontantife kiko honingkano wonyo nihu'no ane hwosoho. ⁷⁻⁸ Yo'mayo hohontajo ngko yahino wopingo imote so'no yofe engo nomanji, Wopingo hwo'nyoho, ko hnnonji Jisas Kilaismne'no huno ito'no niyahoningki hohontajo yahino sakinjofoho. Kilaism Jisas kako nje Hwe Engo sohune'no huno tipemanji oso hune'nohini ngko huno niyohoho. Kako ne'njo hweho. Kako yo'mayo hwahoponjo somo hwofilo'nnyo hweho. Oso'no ngko yo'mayo yahino wopingo so'no syafihu'moteso yahwoyoho pa'nyofoho lonji Anituye a'amu ne imo'nyo'neso monifo'manehoho. O'o, Jisas Kilaism kako ntaho'mentiso so'no aho yokumpohn'nyo kemokosyohumanji ⁹ ngko Jisas Kilaism ufohi'nimentohefoho. Yo'mayo honingkano hungkuno somo hofiyono iningkamote so'no Anitu kako kiko wopingo hwosoho. Ose manjofoho. O'o, ngko Jisas Kilaism si'meho hi'ntnnono umentohe so'no wopingo hwosoho ose ntimentoisofoho. ¹⁰ Ngko olo anga'nohino loso'no nimo'niningkohoho. Jisas Kilaismne'no huno nto'no syafisyi'mo oso Jisas lika'mentiso sohontajo yokumpohn'nyo ma'mentisoso sikuno huhwo huhwi wonifo'ma'montonoho. Oso'nji

Jisas kako tohino ma'mentiso so'nji ngko kako'nji majopohi'nìngkono. Jisas kako poyo pe'nyo so'no iyoho munyo'njo yonto pe'nìmentiso hopaso ngko ne'no nohumahm'mo poyo pe'nyo so'no iyoho manningkohoyohoho. Oso'no nìmo'nìngkohohoho. ¹¹ Ngko ose i'mo Jisas apa'no ntìkafo so'no wohontohumamonnoho.

Poul kako mjake'we hnnyo somjo hohwafo somo i'mofayo 'ne syoho yokumpohn'nyo imentiso-foho.

¹² Ngko ole maselimnehono. Ngko honìngkano wonyo ane'njo Jisas Kìlais pa'nyo nto imo'nìngkohono. O'o, ose maselimnehono. I oso'no ngko Jisas pa'nyo umo'nìmonne'no syoho engo yalokweno. Jisas kako ngkimo kakoe a'amu ne imo'nyo'ne nto nìma'mentiso so'no ngko Jisas pa'nyo umo'nìmonne'no syoho yalokweno.

¹³ Nje a'amu soku, ngko Jisas honìngkano wonyo ane'njo pa'nyo nto imo'nìngkohono, ose mosyofisyalokuyohono. Yo'mayo imote so'nji yo'mayo nì'ma'mentiso so'ntnno inìngo mofonji huno mosyofisyalokuyohono. O'o, oso noho'nasyonji olo'nohini syofisyalokweno. Yo'mayo tìfi no'mo ma'mne so'no syafisyonji oso'no syoho wokino'njo yalokweno. ¹⁴ A'amu mjake'we hnnontìfi hohwafo somo ho'yango mayo'ne i'mofawowo'nìngkohofo sopo ngko i'mofayo'ne syoho yokumpohn'nyo yalokweno. Oso hopo sopo i'mofaho'me'no Anìtu kako olosò wontapmmontonoho. Jisas Kìlais kako ngkimo yo'mayo ntoho'mentiso so'no ngko kako'nji

songo ne'no nohumant'i'mne hwo'nyoho. Oso nje ho'yangofoho.

¹⁵ A'amu Jisas Kilaís kakoe hungkunoso toyo yamo'nyo soku sekwo olo nje huno sejapoheso mafíkuji oso pa'nyo hmmo'nímno. A'amu fehohnjo soku, sekwoe hunoso nom'ne kengo'manji Anítu kako oso hiso'no nosetihwahwosi sekwoe huno somo wehohosasehumontonoho. ¹⁶ Oseso Anítu kako yo'mayo nto setihwamentiso somo aho yokumpohn'nyo kemokosyohumafíkuji tifi finingkamno.

¹⁷ Nje a'amu soku, sekwo nje yahino iwo'níngkohe somo nníngkopalokwofo somo nuhwoníngkuji finingkamno. ¹⁸ Olo so'no ngko síkuno pi'níngó engo somo selímentohe sohwo'ni olohonta ngko apa'no selonji nje tímo mta'ni tímijo níswahopohoho. Hwapíngoso a'amu pi'níngó engo hofíko Jisasiye honíngkanomo iníngkayo so'ne poji yontaníngkofi uhwononji tímijo níswopalofoho. Oso a'amu huhwo sohwa hofíko Jisas Kilaís iyo hwojiyafíku'nnyo somo pe'nímentiso sohwoe mango hwafoho. ¹⁹ Yo'mayo wonyoso hofíkoe símeho sohwo umo lonte sohwo hofíkoe anítuyoho. Osomo iníngkawowo'níngkohofofoho. Hofíko yo'mayo yo'mayo yahino wonyo yontífe somne'no hofíko wonímango muníwo'níngkisofoho. Oso'no hofíko hwa'mo hwa'míngó iwo'níngkohofofoho. Hofíko yo'mayo hwahoponjo somne'nohini syafísyíwo'níngkohofofoho. Oso a'amu hiso hofíko tíkanomnefoho. ²⁰ I oseso nakwo

hn'awi ahwomomjo Anituye angomne'nwoho. Nakwoe hwe engo Jisas Kilaís kako ahwomo mta'ni kako asomo pihwosi asomo netimayo'ne hontohumalohwono. ²¹ Jisas Kilaís huhwo sohwo kako kakoe yokumpohn'nyo engo so'nji kako yo'mayo hopi'nonohinoso kakimo enjwa'mo ho'nasyihwosi womokosyohumamontonoho. Oso yokumpohn'nyo engo hiso'nji kako nakwoe a'apaho wonyoso wae yaofihwosi kakoe a'apaho songo pa'nyo nom'ne wonyoangkafoso wonejapmmontonoho.

4

Poul kako a'amu Filipai somne'no honingkano hungkuno ulimentisofoho.

¹ Oseso nje a'amu soku, sekwo nje syoho somne'no ho'yango mayo pa'nyo kuyoho. Sekwo nje simeho wopingo nimokuwo'ningkohoho kuyoho. Sekwo nakwoe Hwe Engo sohune selontnne so'no huno syafisyikuji sekwo yokumpohn'nyo filohopmno.

² Siko Youtiya kinonji Sintike kinonji siko nje mu sofahusi siko nje hungkunomo upa'ninyo. Siko Jisasimo ufohi'nlimentisiyo so'no yoka hungkuno hnniwo'ningkisiyoso noho'naofohosisi siko simeho afa hmnninyo.

³ Oso hungkuno we'eso a'mu sofa'umo ulonji i kiko ngko'nji syoho afa'nono nehopi iwo'ningkuhwoyo sohwosimo hungkuno wakilimne'no yohono. Kiko oso a'mu sofa'u siko yoka majo'njoso sofa'umo ufo'maho. Siko oso a'mu sofa'u siko ngko'nji Jisas Kilaísye

hungkuno syoho somne'no nifo'ma'mentisiyo fa'uyoho. Oso fa'u'nji nom'ne hwe Kilemen'nji nom'ne sohwanji hofiko ngko'nji syoho afa'nono imentihwonefoho. A'amu hihn'awiye yofeso Anituye iyoswo songo ne'no humayo somo weho.

⁴ Sekwo sikuno huhwo huhwi sekwo nakwoe Hwe Engo sohune'no simonyo fiyimno. Ngko apa'no waselimne'no yohono. Kakine'no simonyo fiyimno.

⁵ A'amu nom'neso sekune'no ole wosesyofisantifeho. A'amuso hofiko sekumo wonyo selohopijo so'no sekwo aku muyo'njo so'no nosehoningkuji wopingofoho huno uyimtononoho. Nakwoe Hwe Engo Jisas Kilaik kako we'enepi wapmmontonoho. Oseso sekwoe humayo so'no nto'no fisyaftihupmno.

⁶ Sekwo yo'mayo so'no huno pilningo engo syafisyikutoho. O'o, sekwo yo'mayo so'no umofonyo ikuji sekwo Anitumo jomo ulikuji isamoyoka ulimno. ⁷ Anitu simeho pompenjiyo nejapwo'nngkisoso a'amu hwahoponjo hn'awiye huno naywo'nngkiso somo yakolo'nnyofoho. Nakwo Jisas Kilaistinji ufohi'nontani kako nakumo simeho pompenjiyo nejapwo'nngkisoso nakwoe huno somo wopingo nemokosyohumaho.

⁸ U nje a'amu soku, ngko hungkuno nom'ne anga'no waselimonne'no yohono. Sekwoe hunoso ole'nohini fisyaftihupmno. Yo'mayo ne'njo so'no yo'mayo wopingo so'no yo'mayo ito'nohino so'no huno fisyaftihupmno. Yahino wopingo somnohini fisyaftihupmno. A'amu yo'mayo wopingo'nohini iwo'nngkohoho

oso'no huno fisyafihupmno. Wonyo so'no nosyafisyikutoho. Sekwo yo'mayo Anitumne'no isamoyoka ujo osomnlohini fisyafihupmno.

⁹ Yo'mayo yahino ngko losetihwamentohe ma'mentohofo so'nji yo'mayo ngkine'no upa'ni'mentohofo so'nji yo'mayo yahino imentohe somo uhwon'ni'mentohofo so'ntnnno huno syafisyikuji tifi nn'ingkaptmno. Ose ikuji Anitu kako simeho wopingo nejapmmentiso sohwo sekwo'nji wohumamontonoho.

Poul kako a'amu Filipaiso hamniyoho umentohofo'no isamoyoka ulimentisofoho.

¹⁰ Hohonta sekwo ngkine'no huno ne'no ko syanifisyontifi simeho afa ntopalokwofo so'no ntihwayo'ne honingkano motipema'mmentohofofo. I olohonta sekwo notipemantifi ngkimo hofiyu nifo'mantokwofo so'no nje simonyo iyoso mikunimposofoho. Ngko simonyo yonji Anitumo isamoyoka ulalokweno. ¹¹ Ngko yo'mayo so'no jomo maselimnehono. U ngko umofonyo, u ngko yo'mayo hi'njo hwoni'manji ngko hunoso olo'no syafisyiwo'nningkohono. U nje yo'mayoso hoponoho. Ngko simeho wopingo'nji wohumamonnoho. Ose liwo'nningkohe hwapiengoso olenoho. Ngko nje huno hiyaso wo'mojo so'no tipemanji wopingo'nohini humaleno. ¹² U ngko sikuno nom'nemo ho'yango wosopayo'ne umofonyo miyi'mo u ngko hoponoho. U, ngko sikuno nom'nemo motipemahm'mo ngko hoponoho. Oso'no ngko ho'yango wosopayo momaso'njo iyoso'no

huno mosyofisyalokuyohono. ¹³ Oso huno hiyaso wo'mojoso olenoho. Jisas Kìlais kako kakoe yokumpohn'nyo'nji nìsosofitofo'ne so'no yo'mayo ni'mante so'no ngko sìmeho wopingo'nji humawo'nìngkohé hwo'nyoho.

¹⁴ Yo'mayo tangoso ngkimo ni'mahonìngki sekwo ngkimo nìfo'malokwofoso wopingofoho.

¹⁵ Sekwo hwe moya'mi Filipainjo soku sekwo ngkine'no huno moi'wonoho. Hohonta ngko sekwo'nji humanji Kìlais Jisasìye hungkuno losetihwoma'mentohe sohonta ngko hwaho Masetouniya ulìko'mahonìngko oso hohosohonta sekwo ngkimo nìfo'ma'mentohofofoho. Anìtuye a'amu nom'ne angoponta'angoso monìfo'masofoho.

O'o, sekwo'nohini

nìfo'ma'mentohofofoho. ¹⁶ Ou ngko

ango Tesolounika humenanìngko sekwo ngkimo sìkuno anga'no anga'nohino somo nìfo'ma'mentohofofoho. ¹⁷ Sekwo ngkimo nìfo'malokwofoso wonyoangkafofoho.

Oso

hisò'no ngko sìmonyo yalokweno. I

oso'no sekwo yo'mayo nom'neso ntapmno

maselìmnehono. O'o, sekwo ngkimo yo'mayoso

ntapiwo'nìngkohofoso uhwononji huno ole

niyohi, sekwo Anìtumne'no huno engo

syafisyonìfi kakoe syoho somne'no huno

ne'no syafisyonìfi sekwo ngkimo yo'mayoso

nìfo'mawo'nìngkohofo. Oseso Anìtu kako

yo'mayo wonyoangkafoso sekumo aku

wosejapmmontonoho. Oso hisò'no sìmonyo

mìkunìmposo yalokweno. Oso sìmonyo

iyoso yo'mayo ntapiwo'nìngkohofo somo

yakolonoho. ¹⁸ Olohonta sekwo ngkimo yo'mayo

ntapmmalofoso hoponoho. Ngko umofonyo miyimnehono. Yo'mayo Epeefloutaitas sekumta'ni manto n̄motapmmasoso ngko nto ma'malefoho. A'amu Anitumne'no yahu fonjokisasyiwo'n̄ngkahon̄ngkofi Anitu s̄meho wopingo umo'n̄wo'n̄ngkiso hopaso sekwo ngkimo yo'mayo ntopahon̄ngkofi Anitu kako s̄meho wopingo umo'n̄ngkohoho.

19 Jisas K̄lais yo'mayo hwapingo sohwo'nji ufohi'n̄mentohoho so'no nje Anitu kako sekwo yo'mayo so'no umofonyo ifijo so'no wosejapmmontonoho. **20** Nakwoe Anitu sohwo kako nan̄ngkwohweho. Oseso nakwo kakoe yofe so'nji kakoe yokumpohn'nyo so'nji s̄ikuno engolopohamo woho'nomehwano. Hungkuno nehopeho.

Hungkuno ae'uyofoho.

21 Sekwo Anituye a'amu Jisas K̄laisimo ufohi'n̄mentohoho sokumo ngko nje a'amufo selalokweno. A'amu ngko'nji humalofo sohwa hofiko sekune'no, nakwoe a'amufo selalokwofo. **22** Anituye a'amu olopo humalofo hopi'nonohinoso hofiko nakwoe a'amufo selalokwofo. Oso hwe engo hwaho mokosyohumawo'n̄ngkiso Sisa sohwoe angomo humalofo a'amu fehohnjoso hofiko sekune'no nakwoe a'amufo eso n̄ihu'no yokumpohn'nyo selalokwofo.

23 Nakwoe Hwe Engo Jisas K̄lais sohwo kako sekumo wopingo waselohofono. Nje hungkunoso osohopeho.

**Mpohwoe Hungkuno Songofoho
The New Testament and Genesis in the Safeyoka
(Ampeeli-Wojokeso) language of Papua New Guinea
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Safeyoka
long Niugini**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ampeeli-Wojokeso (Safeyoka)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2011-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

f526da1e-a607-571c-ba86-56367d7583f3